

FILTREAU™

◆ E X C E L L E N T ◆



Handleiding

Excellent Line
Trommelfilters
Nederlands

Symbolen en termen

Waarschuwingssymbolen en/of signaalwoorden

Onderstaande waarschuwingssymbolen en/of signaalwoorden komen in deze gebruiksaanwijzing aan bod:



Gevaar dreigt wegens elektrische schok

De betekenis hiervan is dat er gevaar dreigt wegens elektrische schok. Dit kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel en/of ernstige schade aan het apparaat of omgeving indien instructies voor veiligheid niet gehanteerd worden.



Riskante situatie wegens UV-C straling

De betekenis hiervan is een riskante situatie wegens UV-C straling. Wanneer de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, heeft dit als mogelijk gevolg ernstig oogletsel en/of huidschade.



Waarschuwing

De betekenis hiervan is een riskante situatie. Indien de instructies voor veiligheid niet opgevolgd worden, kan dit als gevolg leiden tot gemiddeld of licht lichamelijk letsel en/of schade aan het apparaat of de omgeving.



Gevaar voor handen wegens draaiende delen

Dit wijst op een gevaar veroorzaakt door draaiende onderdelen dat kan leiden tot ernstig letsel aan de handen of vingers. Als de veiligheidsmaatregelen niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot ernstige snijwonden, beknelling of zelfs amputatie van vingers of handen.

OPMERKING!

De betekenis hiervan is; voorzichtig, relevantie informatie of advies/tips.

Illustratie

Dit is een verwijzing naar de desbetreffende illustratie ... op pagina van deze gebruiksaanwijzing.

Betekenis van de symbolen op het product

Onderstaande waarschuwingssymbolen en/of signaalwoorden komen in deze gebruiksaanwijzing aan bod:



Recycling

Het apparaat mag niet samen met het normale huishoudelijke afval weggegooid worden. Het dient te worden ingeleverd bij een officieel inzamelpunt, zoals de milieustraat, of bij het verkooppunt tijdens het aankopen van een nieuw vergelijkbaar product. Het is raadzaam de in uw land geldende regels met betrekking tot het scheiden van elektrische en elektronische producten/afval op te volgen. Gescheiden inzameling en recycling is beter voor het milieu, de volksgezondheid en draagt bij aan het verminderen van afval.



EU normen

Dit apparaat voldoet aan de geldende EU normen.

Garantievoorwaarden

Op het materiaal en constructiefouten zit 2 jaar fabrieksgarantie. Het product moet compleet, inclusief alle onderdelen en het originele aankoopbewijs met hierop de datum van aankoop, ter garantie aangeleverd worden. Een product met incomplete onderdelen of missend aankoopbewijs zal niet in aanmerking komen voor garantie! Het apparaat zal bij ontvangst worden gecontroleerd en vervolgens zal er worden besloten of het apparaat gerepareerd of vervangen zal worden.

Voor een apparaat dat onder garantie is gerepareerd of vervangen, is de resterende tijd van de oorspronkelijke garantieperiode van toepassing. Neem de instructies met betrekking tot de installatie, gebruik en onderhoud nauwkeurig door. Schade wegens onjuist gebruik, vervuiling of het gebrek aan schoonmaken van het apparaat, glasbreuk en schade aan het snoer en screen, vallen niet onder garantie.

Bewaar te allen tijde het aankoopbewijs, bij het gemis van het aankoopbewijs kan er geen aanspraak gedaan worden op garantie!

FILTREAU Excellent

Alle relevante informatie en eventuele waarschuwingen omtrent het product bevinden zich in deze gebruiksaanwijzing. Door middel van het opvolgen van beschreven instructies kunnen zowel gevaren als reparatiekosten en uitval tijden worden verminderd. Daarnaast wordt de betrouwbaarheid en levensduur van het product versterkt.

U wordt vriendelijk verzocht deze informatie, voor de installatie van de Filtreau Excellent trommelfilter, grondig door te nemen. Bewaar de gebruiksaanwijzing bij het product!

Mochten er onduidelijkheden zijn met betrekking tot de gebruiksaanwijzing, neem dan altijd contact op met uw Filtreau Excellent dealer.

Wij wensen u veel plezier met uw Filtreau Excellent trommelfilter.

Werking

De Filtreau Excellent trommel is een onderhoudsarm filtersysteem dat met minimaal onderhoud zorgt voor gezond en helder vijverwater, zonder dat de gebruiker daar dagelijks iets voor hoeft te doen. Het compleet automatisch gestuurde trommelfilter, gecombineerd met de bewegend-bed/bio-kamer maakt het filter geschikt voor (koi-)vijvers van 10.000L tot maar liefst 200.000L! Het systeem is standaard uitgevoerd met inlaten 110mm en uitlaten 110mm. Hierdoor kan er een waterflow van maar liefst 20m³/h tot 100m³ behaald worden! (afhankelijk van het type trommelfilter)

Veiligheid

Volg onderstaande instructies omtrent veiligheid ten allen tijde op voor een ongevaarlijk gebruik van het product. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot gevaar voor zowel personen als voor de omgeving.

-  1. Schakel de lamp niet in voordat deze is aangesloten en volledig afgeschermd is geïnstalleerd en volledig is ondergedompeld. **Kijk nooit in de UV-C lamp!**
-  2. Dit apparaat moet van stroom worden voorzien via een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom van maximaal 30 mA.
3. Controleer of de spanning die op het label wordt aangegeven, overeenkomt met de netspanning.
4. Dit product dient te worden aangesloten op een geaard stopcontact.
5. Bescherm het stopcontact en de stekker tegen vocht. Zorg door middel van een druppellus dat water niet via het netsnoer in het stopcontact en control box kan komen.
6. Het apparaat niet gebruiken bij schade aan het kwartsglas, apparaat, snoer of stekker. Vervang het kwartsglas of bied het apparaat bij uw dealer aan voor reparatie of recycling.
7. Wees voorzichtig met de combinatie van water en elektriciteit. Niet bedienen met natte handen. Droog uw handen voordat u onderhoud uitvoert.
8. Schakel voor onderhoud altijd alle apparaten in de vijver uit. Haal de stekker(s) uit het stopcontact.
- 9. OPMERKING!** De UV-lamp wordt warm. Laat de lamp minstens 10 minuten afkoelen voordat u deze gaat installeren of onderhoud uitvoert.
-  10. Zorg dat de UV-lamp altijd geheel onder het waterniveau is ondergedompeld. Wanneer de lamp niet volledig is ondergedompeld, raakt deze oververhit en gaat deze defect.
11. Bij (kans op) vorst dienen passende voorzorgsmaatregelen te worden genomen, om bevriezing te voorkomen.
12. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
13. Wijzigingen aan het apparaat kunnen gevolgen hebben voor de veiligheid. Ook de garantie komt dan te vervallen.

Wimaca International is niet aansprakelijk voor schade, problemen of ongevallen door verkeerd gebruik van dit apparaat.

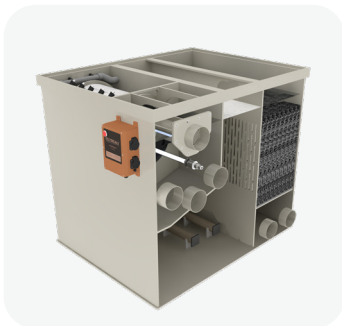
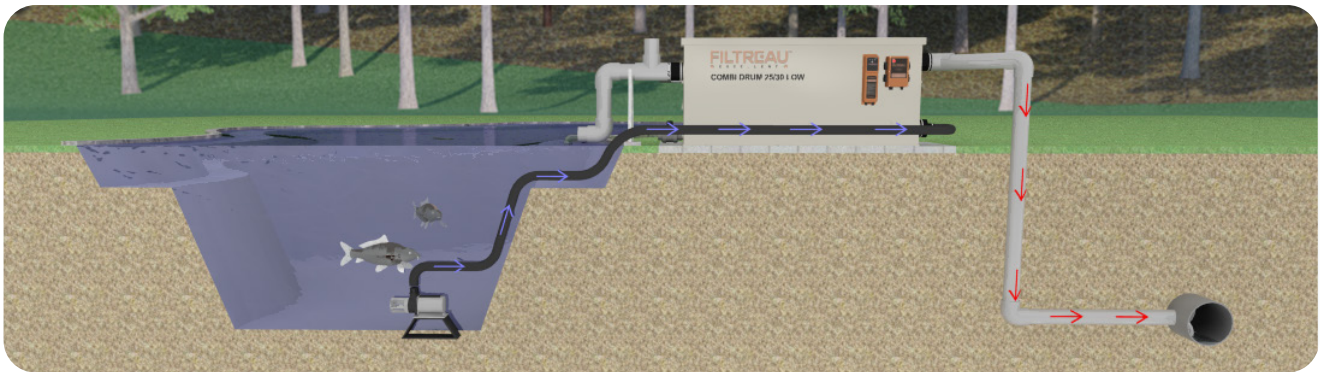
Plaatsing PUMP and GRAVITY

Plaatsing trommelfilter pomp gevoed systeem

Voor de opstelling trommelfilter pomp gevoed wordt de vijverpomp in de vijver op de bodem geplaatst. Bij een trommelfilter pomp gevoed wordt de filter altijd boven het vijverwater niveau geïnstalleerd.

Het voordeel van een pomp gevoed systeem is dat deze makkelijk is aan te sluiten op een bestaande vijver. In het diepste gedeelte van de vijver wordt de vijverpomp geplaatst. Het vijverwater pomp het (vervuilde) vijverwater door een slang naar de trommelfilter.

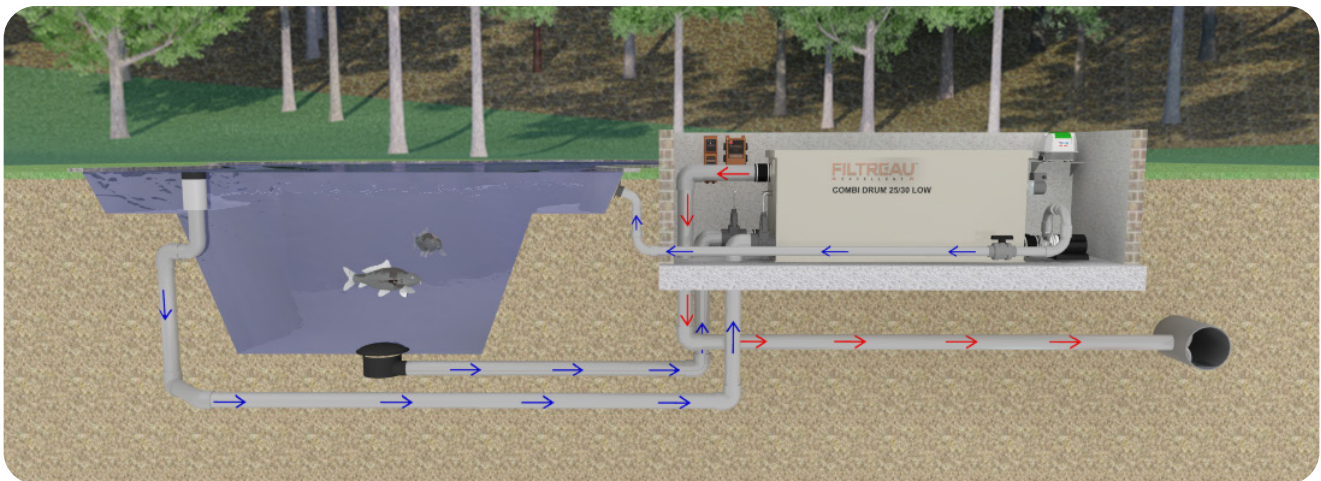
De vlotter is niet instelbaar en wordt vanuit fabriek afgesteld in de juiste positie.



Plaatsing trommelfilter gravity systeem

Voor de opstelling trommelfilter gravity wordt de vijverpomp buiten de vijver geplaatst. Bij een trommelfilter gravity wordt de filter ± 14 cm boven het waterniveau van de vijver geïnstalleerd. Het voordeel van een gravity systeem is dat het vuile vijverwater eerst gefilterd wordt en hierna pas bij de vijverpomp terecht komt. Het vuil wat in het vijverwater zit zal door de trommelfilter uit het vijverwater worden gefilterd.

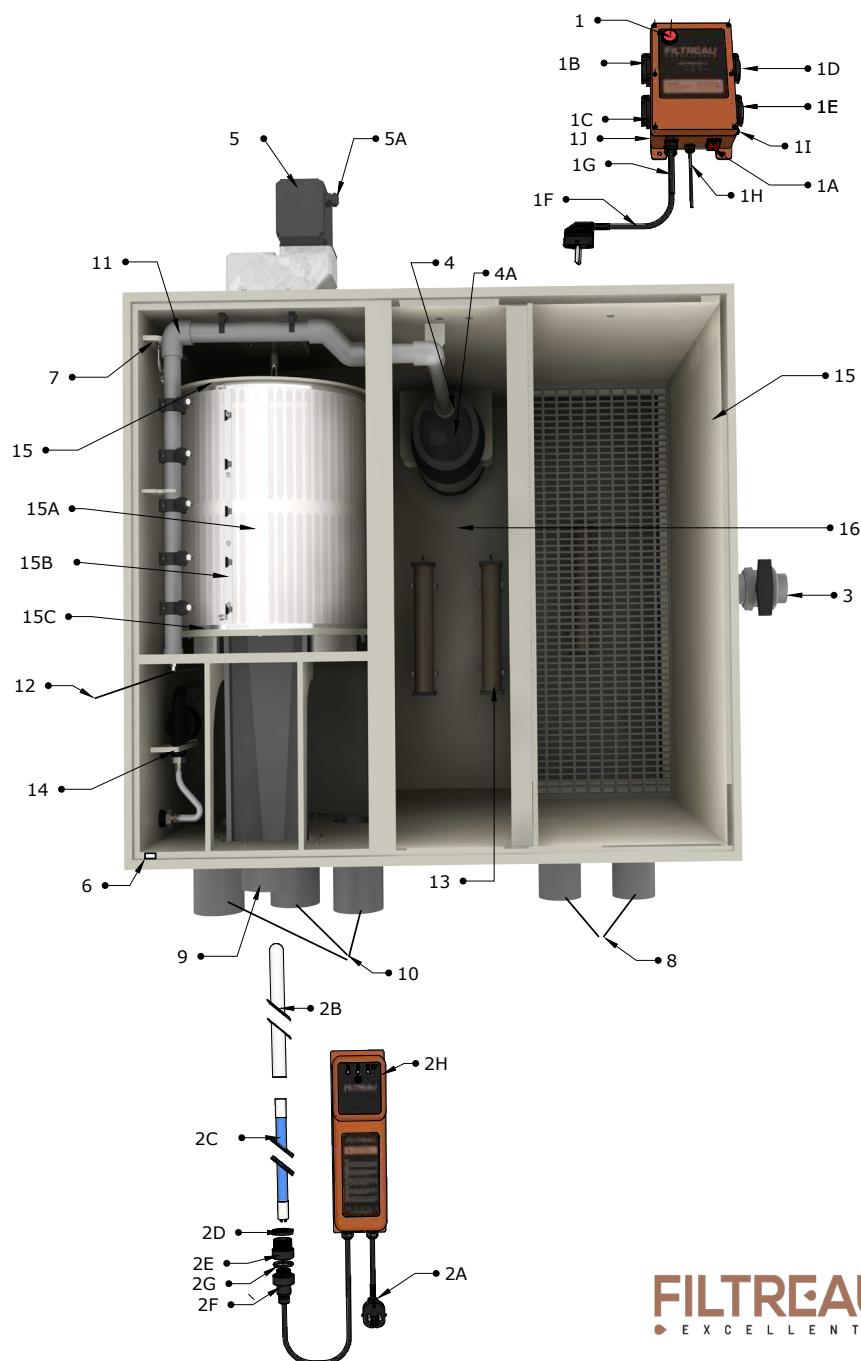
Wanneer de vlotter dieper afgesteld wordt, zal de spoelcyclus vertraagd worden. Het zal dus langer duren voordat de filter zichzelf reinigt.



Excellent Lijn

Technische tekening Excellent Lijn

Illustratie 1.



Onderdelen

- 1** - Handmatige spoelknop
- 1A** - Aan/uit knop
- 1B** - UVC stopcontact
- 1C** - Spoelpomp stopcontact
- 1D** - Pomp stopcontact
- 1E** - Motor stopcontact
- 1F** - Stekker controlbox
- 1G** - Stekker vlotter
- 1H** - Stekker dekselbeveiliging
- 1I** - Zekering 1
- 1J** - Zekering 2
- 2A** - Stekker UVC
- 2B** - Kwartsglas
- 2C** - Vervaningslamp
- 2D** - RVS moer
- 2E** - RVS kwartsglas houder
- 2F** - RVS lamp houder
- 2G** - O-ring
- 2H** - Reset knop
- 3** - Kogelkraan
- 4** - Spoelpomp
- 4A** - Stekker spoelpomp
- 5** - Motor
- 5A** - Stekker motor
- 6** - Magneet dekselbeveiliging
- 7** - RVS vlotter
- 8** - Retour 110mm
- 9** - Spoelgoot
- 10** - Inlaat 110 mm
- 11** - PVC buis / RVS nozzle
- 12** - RVS nippel
- 13** - Luchtsteen
- 14** - Water level controller (optioneel)
- 15** - Skelet trommel
- 15A** - Zeefpaneel
- 15B** - RVS strip
- 15C** - RVS slangenklem (2) links en rechts
- 16** - Biokamer 1
- 17** - Biokamer 2

FILTREAU
EXCELLENT

Instructies - Installatie van Filtreau Excellent filter

Zie illustratie 1.

1. Bepaal de exacte locatie van het filter en plaats deze op een stabiele, vlakke ondervloer.
2. Plaats het filter achter of voor de vijverpomp, op een daarvoor bestemde plaats (achter vijverpomp=pomp gevoed / vóór vijverpomp=gravity) en haal de deksel van de behuizing. Houd hierbij rekening mee dat het maximale waterniveau van de vijver nooit hoger is als het max. waterlevel in het filter. Max. waterniveau = 1cm onder de vuilafvoer/goot.
3. Verbind de luchtpomp (min. 3600L/uur) op de tule **(13)**.
4. Verbind de uitlaten **(10)** van het filter door naar de retourleiding van uw vijver.
5. Gravity set up; vijver vullen totdat het maximale waterniveau is bereikt. Max. waterniveau wordt aangegeven in de filter onder het typenummer.
6. Plaats de deksel terug op de behuizing.
7. Plaats nu de stekkers van de apparaten in de juiste stopcontacten op de controlbox zie aanduidingen op controlbox zelf.
-  8. Verbind de kabel van de vlotter aan de kabel van de controlbox. (DMX-verbinding)
9. Plaats nu de stekker **(1F)** van de controlbox in het daarvoor bestemde stopcontact en schakel het geheel aan door de switch **(1)** om te zetten.
10. Wacht totdat de vijverpomp het gehele filter gevuld heeft. (zorg ervoor dat alle afsluiters in het watercircuit open staan)
11. Controleer nu alle pijpleidingen, slangen, aansluitingen etc. op lekkages.
12. Houd de drukknop **(1)** 10 seconden ingedrukt, zodat de motor en spoelpomp worden geactiveerd.
13. Controleer nu nogmaals alle pijpleidingen, slangen, aansluitingen etc. op lekkages.
14. Bij vervuiling van de trommel word de spoelcyclus (cleaning mode) automatisch herhaald te worden.
15. Bij langere wachttijden kunt u de hoogte van de vlotter aanpassen. (uitsluitend bij gravity set up aan te passen)



Let op: In de beginperiode na de installatie/gebruiken van het filter, kan de spoelcyclus erg kort zijn. Dit zal naarmate de vervuiling/het zweefvuil afneemt, zal de spoelcyclus minder worden. Bij het afstellen van de vlotter/openen van de deksel wordt de stroomtoevoer altijd verbroken door de dekselbeveiliging!

Alle Filtreau excellent filters zijn uitgevoerd met een 120micron polypropyleen filterpaneel.

Onderhoud & demontage

Zie illustratie 1.

Het apparaat heeft tenminste eens per maand onderhoud nodig. Bij onderhoud moet de stroomtoevoer t.a.t. verbroken zijn. Het zeefpaneel dient gecontroleerd te worden op eventuele slijtages en evt. ophopend vuil in de afvoergoot dient verwijderd te worden.

De UV-C lamp dient vervangen te worden als het lampje op de timer oranje brandt en het kwartsglas dient ontdaan te worden van kalkaanslag, dit voor een optimale werking van het filter te behouden. UV-C straling doodt algen, bacteriën en virussen (ziektes). Tevens houdt de krachtige UV-C straling het zeefpaneel vrij van bio-film.

Zo raakt het zeefpaneel minder snel verzadigd en zorgt dit voor een langere interval van de spoelcyclus. Dit resulteert in een aanzienlijk lager waterverbruik.



1. Verbreek de stroomtoevoer en sluit het watercircuit af.
2. Haal de deksel van de behuizing.
3. Zorg ervoor dat het water uit de behuizing kan weglopen.
4. Draai de gehele trommel **(15)** één omwenteling rond met de hand en controleer het geheel op slijtage. Wanneer nodig kunt u het zeefpaneel **(15A)** vervangen (zie verder kop; **Vervangen Zeefpaneel**).
5. Controleer ook de afvoergoot **(13)** op eventueel ophopend draadalg/vuil.
6. Voor het vervangen van de UV-C lamp zie verder kop; **Vervangen UV-C Lamp**.

Vlotter

Technische tekening 3000045 RVS vlotter

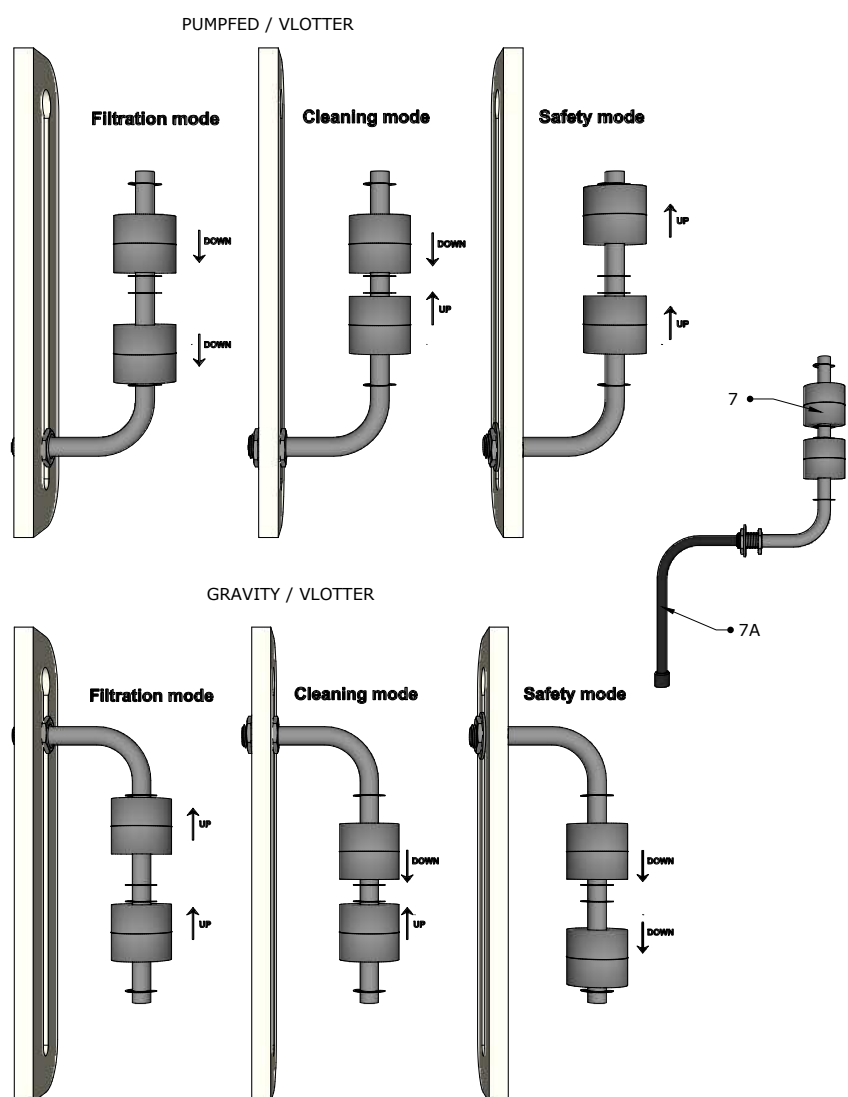
Illustratie 2.

De vlotterschakelaar heeft verschillende circuits, de exacte circuits met hun betekenis worden hieronder uitgelegd.



Veiligheid eerst

Lees de hele handleiding zorgvuldig door voordat u het systeem gebruikt/ installeert! Raadpleeg bij twijfel altijd een erkend installateur.



Vlotter schakelaar

Filtratiemodus:

UV-C + circulatie pomp
ingeschakeld

Cleaningmodus:

UV-C + circulatiepomp + spoelpomp
+ motor ingeschakeld

Veiligheidsmodus

Alles is uitgeschakeld /
niveaubeveiliging

7 - Vlotter

7A - Kabel

FILTREAU™
EXCELLENT

3000045 RVS

Vlotter

Excellent Lijn

Vervangen zeefpaneel

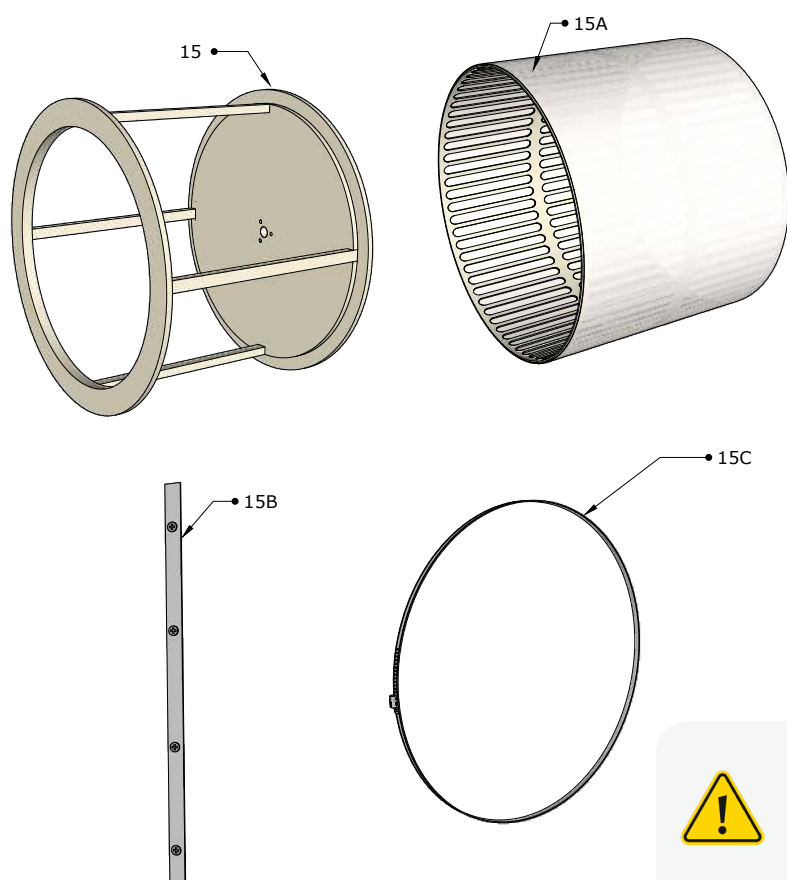
Zie illustratie 1 en 3.

Wanneer u hebt geconstateerd dat het zeefpaneel **(15A)** slijtage vertoont, is het belangrijk dat u het zo spoedig mogelijk vervangt door een nieuw zeefpaneel **(15A)**. Zo behoudt u de optimale werking van het filter.

- ⚠ 1. Verbreek de stroomtoevoer en sluit het watercircuit af.
2. Haal de deksel van de behuizing.
3. Zorg ervoor dat het water uit het filter kan weglopen.
4. Draai met de hand de trommel **(15)** rond, totdat de bevestigingsstrip **(15B)** en slangklemmen **(15C)** naar boven wijzen.
5. Draai nu de schroeven uit de bevestigingsstrip **(15B)**.
6. Ontkoppel de slangklemmen **(15C)**.
7. Verwijder de afvoergoot **(9)** door de bevestigingsbouten aan de voorzijde los te draaien.
8. Verwijder nu het zeefpaneel **(15A)** en vervang het door een nieuwe..
9. Bevestig de slangklemmen **(15C)** en bevestigingsstrip **(15B)** weer. Controleer vervolgens of het geheel juist bevestigd is..
10. Leg de deksel terug op de behuizing.
11. Plaats nu de stekker weer in het stopcontact en houdt de drukknop **(1)** 10 seconden lang in. Nu worden de motor en spoelpomp weer geactiveerd..

⚠ **Opmerking:** Het mag niet worden schoongespoten met een hogedrukreiniger!

Illustratie 3.



Onderdelen

- 15** - Skelet trommel
- 15A** - Zeefpaneel
- 15B** - RVS strip
- 15C** - RVS slangklem (2) links en rechts



Veiligheid eerst

Raadpleeg bij twijfel altijd een erkende installateur.

Excellent Lijn

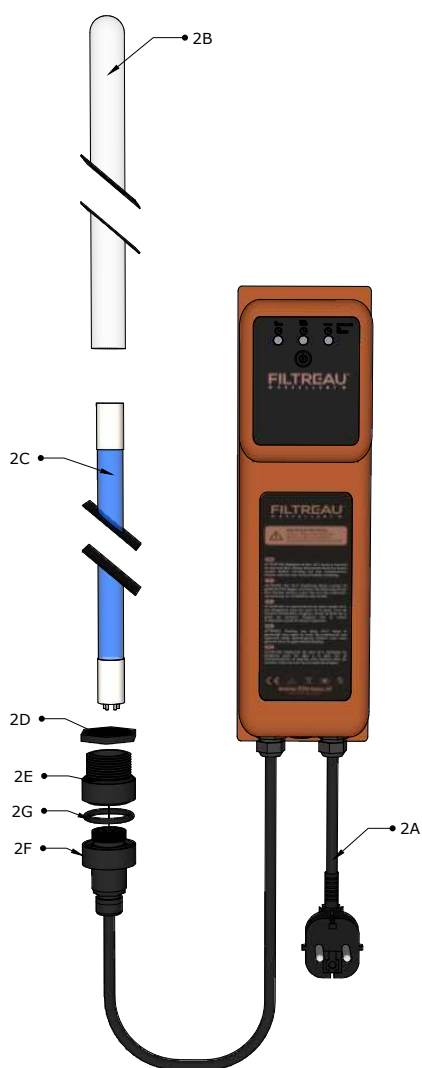
Vervangen UV-C lamp

Illustratie 4.

1.  Verbreek de stroomtoevoer en sluit het watercircuit af.
2. Haal de deksel van de behuizing.
3. Zorg ervoor dat het water uit het filter kan weglopen.
4. Draai de borgmoer (2F) los en maak de UV-C-lamp (2C) los van de lamphouder.
5. Haal het kwartsglas (2B) voorzichtig uit het puntstuk (2E).
6. Het kwartsglas (2B) kan met een hiervoor geschikt middel worden gereinigd. Spoel het kwartsglas (2B) na reiniging goed af (voorkom krassen door uitsluitend een zachte doek te gebruiken!).
7. Plaats na reiniging, het kwartsglas (2B) weer in het puntstuk (2E). Zorg dat de O-ringen (2G) weer goed zitten.
8. Steek de nieuwe UV-C-lamp (2C) in de lamphouder (F) en schuif het geheel verder in het kwartsglas (2B).
9. Draai de borgmoer (2F) hand vast terug op het puntstuk (2E).
10. Plaats de deksel terug op de behuizing en plaats de stekker weer in het stopcontact.
11. Houd de reset-knop (2H) op de UV-C ballast 5 sec. ingedrukt.

 Opmerking: gebruik voor inox onderdelen geen ijzeren gereedschap.

Illustratie 4.



Onderdelen

- 2A - Stekker UVC
- 2B - Kwartsglas
- 2C - Vervaningslamp
- 2D - RVS moer
- 2E - RVS kwartsglas houder
- 2F - RVS lamp houder
- 2G - O-ring
- 2H - Reset knop



Veiligheid eerst

Raadpleeg bij twijfel altijd een erkende installateur.

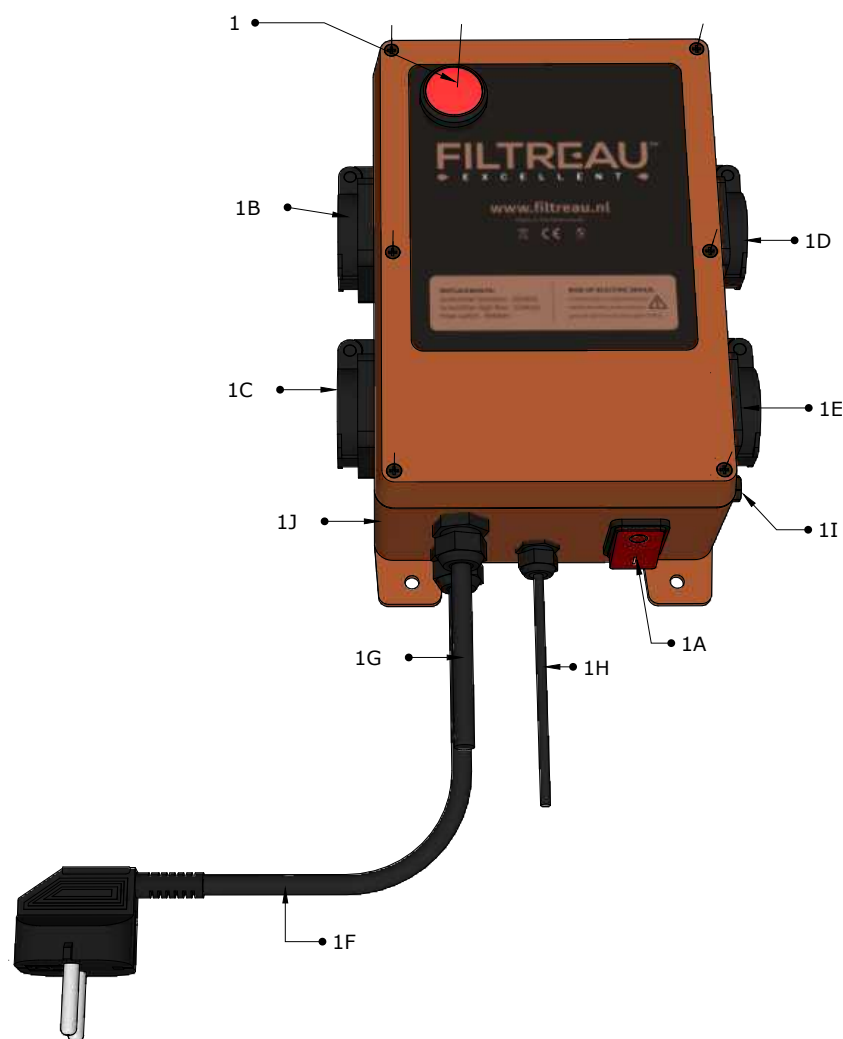
Excellent Lijn

Technische tekening Excellent Lijn Controlbox

Illustratie 5.

De controlbox bestaat uit de volgende functies:

1. Om de controlbox in werking te stellen, dient de aansluiting van de zekeringen (**1I**) en (**1J**) te worden gecontroleerd. Steek vervolgens de stekker (**1F**) in het stopcontact.
2. De kast beschikt zowel over een automatische reiniging door middel van een vlotter (**1G**) als over handbediening, bestaande uit een handmatige drukknop om te spoelen.
3. De spoeltijd van de trommel is 10 seconden.
4. Het spoelniveau Gravity is regelbaar. Het spoelniveau pomp gevoed is regelbaar naar 2 standen.
5. Daarnaast beschikt de bedieningskast over stopcontacten, waar de spoelpomp (**1C**), vijverpomp (**1D**), aandrijfmotor (**1E**) en UVC H-O 80watt RVS (**1B**) op aangesloten kunnen worden.
6. Indien de droogloopbeveiliging uitgeschakeld is, herstart het na 30 seconden om de kwaliteit en levensduur van de UVC lamp te waarborgen.
7. Wanneer de spoelbeveiliging inschakelt valt de controlbox na 5 minuten in storing. Men dient deze handmatig te resetten met de aan/uit knop. (**1A**)
8. Zodra men de deksel van de filter verwijderd, schakelt de controlbox uit (magneetbeveiliging). (**1H**)



Onderdelen

- 1** - Handmatige spoelknop
- 1A** - Aan/uit knop
- 1B** - UVC stopcontact
- 1C** - Spoelpomp stopcontact
- 1D** - Pomp stopcontact
- 1E** - Motor stopcontact
- 1F** - Stekker controlbox
- 1G** - Stekker vlotter
- 1H** - Stekker dekselbeveiliging
- 1I** - Zekering 1
- 1J** - Zekering 2

FILTREAU™

The best solution for water pollution

Adresgegevens:

**Ekkersrijt 7418
5692HK Son
The Netherlands**

Contactgegevens:

**Telefoon: +31(0)499-462929
E-mail: info@wimaca.nl**

Website:

www.filtreau.nl